



**CHT**

SMART CHEMISTRY  
WITH CHARACTER.

# BEZATHREN

**A** ADVANCED

Colorants de cuve pour cellulose

---

Colorantes de tina sobre fibras celulósicas

# BEZATHREN



## BEZATHREN COLORANTS I COLORANTES

### A ADVANCED

Les colorants BEZATHREN sont des colorants de cuve offrant un niveau de solidité élevé pour cette catégorie de colorants. Ils peuvent être utilisés sur toutes les fibres cellulosiques, telles que le coton, le lin et la cellulose régénérée, et satisfont aux exigences les plus élevées. Aucune autre catégorie de colorant ne peut fournir ces solidités élevées à la lumière, au mouillé et au chlore sur les fibres cellulosiques. Les colorants BEZATHREN sont des colorants en poudre microdispersés. Cette forme permet une excellente dispersion et peut être utilisée dans tous les procédés de coloration usuels.

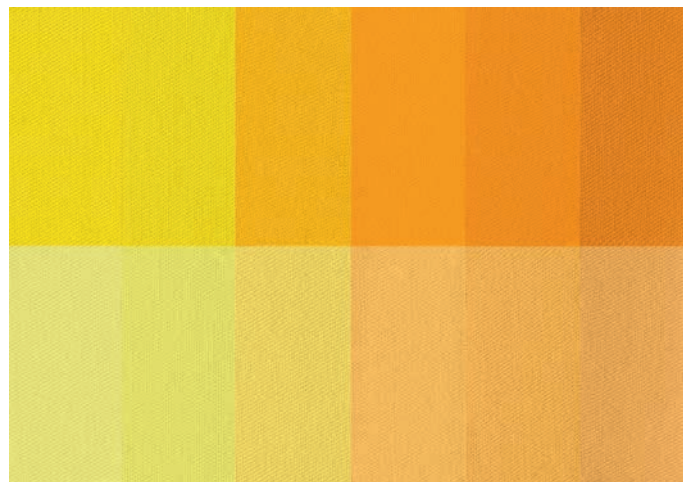
Los colorantes BEZATHREN son colorantes de tina con un nivel de solidez significativamente alto para esta clase de colorante. Pueden utilizarse en todas las fibras celulósicas como el algodón, el lino y la celulosa regenerada y cumplen con los requisitos más exigentes. En especial, las altas solidezces a la luz, al tratamiento húmedo y al cloro no se pueden conseguir con ninguna otra clase de colorantes para fibras de celulosa. Los colorantes BEZATHREN son colorantes en polvo microdispersos. Esta forma permite una excelente dispersión y se puede utilizar en todos los procesos de teñido habituales.



Cette cartelle de couleurs, tous les profils de colorants et beaucoup plus d'informations utiles peuvent également être trouvés dans notre CHT Textile Dyes App ou en ligne: [www.cht.com/vat-dyes](http://www.cht.com/vat-dyes)

Esta carta de colores, todos los perfiles de colorantes y otras informaciones útiles se pueden encontrar también en nuestra App de los colorantes de CHT Textile Dyes o en línea: [www.cht.com/vat-dyes](http://www.cht.com/vat-dyes)

Solidité à la lumière Solidez a la luz	1/1 1/25
Solidité au lavage à 95 °C Solidez al lavado 95 °C	CC CO
Solidité au mercerisage Solidez a la mercerización	CC CO
Solidité au blanchiment hypochlorite Solidez al blanqueo con hipoclorito	CC
Solidité au blanchiment peroxyde Solidez al blanqueo con peróxido	CC CO
Solidité au repassage sec Solidez al planchado en seco	immédiat   inmediatamente Après   después de 4h
Pouvoir égalisant Capacidad de igualación	50/60 °C 80 °C
Virage de nuance au savonnage Cambio de color durante el jabonado	1 min. 20 min.
Procédé principal de teinture Proceso principal de teñido	Épuisement Exhaust Continue Pad Steam
Température de teinture max. Temperatura máx. de tintura	°C
AOX <sup>2)</sup>	%
Teneur en métaux lourds Contenido de metales pesados	Me %



Jaune 5GF Amarillo 5GF 0,45 % 2,70 %	Jaune GC Amarillo GC 0,50 % 3,00 %	Jaune F3GC Amarillo F3GC 1,30 % 7,80 %	Jaune Or RK* Amarillo Oro RK* 0,40 % 2,50 %	Orange Or 3G Anaranjado Oro 3G 0,45 % 2,70 %	Jaune 3RT Amarillo 3RT 0,45 % 2,70 %
6 4	3-4 2	6-7 5-6	5-6 4	6 5	6-7 6-7
4 4-5	4 4-5	5 4-5	4-5 4-5	4-5 4-5	4-5 4-5
3-4 <sup>1)</sup> 5	4-5 5	4-5 5	5 <sup>1)</sup> 4-5	4-5 <sup>1)</sup> 5	5 <sup>1)</sup> 5
4	4	4-5	5	4	4
4 5	4-5 5	4-5 5	5 4-5	4 4-5	4-5 5
4 5	4 5	4-5 5	4-5 4-5	3-4 4-5	3-4 5
⊙ ●	● ●	⊙ ●	⊙ ●	⊙ ●	⊙ ●
4-5 4	4-5 4	4-5 4-5	4-5 4-5	5 4-5	4-5 4-5
● BW ●	● BN ●	● BW ●	○ BK/BW ●	● BW ●	● BW ●
115	115	90	90	115	70
3,0	exempt exento	exempt exento	4,7	exempt exento	exempt exento
— <sup>3)</sup>	— <sup>3)</sup>	— <sup>3)</sup>	— <sup>3)</sup>	— <sup>3)</sup>	— <sup>3)</sup>

\* également disponible sous forme liquide | también disponible en forma líquida

# BEZATHREN



## BEZATHREN COLORANTS I COLORANTES

### A ADVANCED

Les colorants BEZATHREN sont des colorants de cuve offrant un niveau de solidité élevé pour cette catégorie de colorants. Ils peuvent être utilisés sur toutes les fibres cellulosiques, telles que le coton, le lin et la cellulose régénérée, et satisfont aux exigences les plus élevées. Aucune autre catégorie de colorant ne peut fournir ces solidités élevées à la lumière, au mouillé et au chlore sur les fibres cellulosiques. Les colorants BEZATHREN sont des colorants en poudre microdispersés. Cette forme permet une excellente dispersion et peut être utilisée dans tous les procédés de coloration usuels.

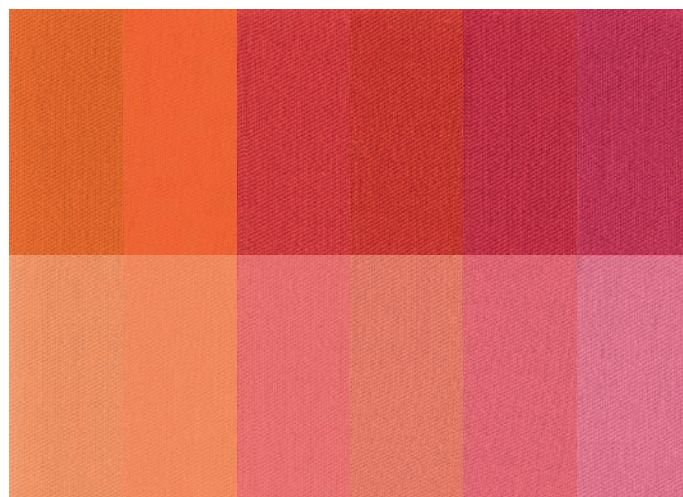
Los colorantes BEZATHREN son colorantes de tina con un nivel de solidez significativamente alto para esta clase de colorante. Pueden utilizarse en todas las fibras celulósicas como el algodón, el lino y la celulosa regenerada y cumplen con los requisitos más exigentes. En especial, las altas solidezces a la luz, al tratamiento húmedo y al cloro no se pueden conseguir con ninguna otra clase de colorantes para fibras de celulosa. Los colorantes BEZATHREN son colorantes en polvo microdispersos. Esta forma permite una excelente dispersión y se puede utilizar en todos los procesos de teñido habituales.



Cette cartelle de couleurs, tous les profils de colorants et beaucoup plus d'informations utiles peuvent également être trouvés dans notre CHT Textile Dyes App ou en ligne: [www.cht.com/vat-dyes](http://www.cht.com/vat-dyes)

Esta carta de colores, todos los perfiles de colorantes y otras informaciones útiles se pueden encontrar también en nuestra App de los colorantes de CHT Textile Dyes o en línea: [www.cht.com/vat-dyes](http://www.cht.com/vat-dyes)

Solidité à la lumière Solidez a la luz	1/1 1/25
Solidité au lavage à 95 °C Solidez al lavado 95 °C	CC CO
Solidité au mercerisage Solidez a la mercerización	CC CO
Solidité au blanchiment hypochlorite Solidez al blanqueo con hipoclorito	CC
Solidité au blanchiment peroxyde Solidez al blanqueo con peróxido	CC CO
Solidité au repassage sec Solidez al planchado en seco	immédiat   inmediatamente Après   después de 4h
Pouvoir égalisant Capacidad de igualación	50/60 °C 80 °C
Virage de nuance au savonnage Cambio de color durante el jabonado	1 min. 20 min.
Procédé principal de teinture Proceso principal de teñido	Épuisement Exhaust Continue Pad Steam
Température de teinture max. Temperatura máx. de tintura	°C
AOX <sup>2)</sup>	%
Teneur en métaux lourds Contenido de metales pesados	Me %



Orange RRTS Anaranjado RRTS 0,55 % 3,30 %	Orange GR Anaranjado GR 0,35 % 2,10 %	Rouge LGN Rojo LGN 0,65 % 3,90 %	Ecarlate GG Escarlata GG 0,55 % 3,30 %	Ecarlate EFR Escarlata EFR 0,80 % 4,80 %	Rouge FBB Rojo FBB 0,45 % 2,70 %
6 4	6-7 4-5	6 6	6-7 5	7 6	7 4-5
4-5 4-5	4-5 5	4 4	4-5 4-5	4-5 3	4-5 4
4-5 5	5 <sup>1)</sup> 5	4-5 5	5 <sup>1)</sup> 4-5	4 <sup>1)</sup> 5	4 <sup>1)</sup> 5
4-5	5	4-5	4-5	4	4-5
4-5 5	5 5	4 5	4-5 4	4 4-5	4-5 5
4 4-5	4-5 5	4-5 5	4-5 4-5	4 5	4 4-5
⊙ ●	● ●	⊙ ●	● ●	⊙ ●	⊙ ●
4-5 4	5 4-5	4-5 4-5	4-5 4	4-5 4-5	4-5 4
● BN ●	● BN ●	● BN ●	● BN ●	● BN ●	● BW ●
115	115	115	90	115	115
3,9	exempt exento	exempt exento	exempt exento	exempt exento	exempt exento
_ 3)	_ 3)	_ 3)	_ 3)	_ 3)	_ 3)

# BEZATHREN



## BEZATHREN COLORANTS I COLORANTES

### A ADVANCED

Les colorants BEZATHREN sont des colorants de cuve offrant un niveau de solidité élevé pour cette catégorie de colorants. Ils peuvent être utilisés sur toutes les fibres cellulosiques, telles que le coton, le lin et la cellulose régénérée, et satisfont aux exigences les plus élevées. Aucune autre catégorie de colorant ne peut fournir ces solidités élevées à la lumière, au mouillé et au chlore sur les fibres cellulosiques. Les colorants BEZATHREN sont des colorants en poudre microdispersés. Cette forme permet une excellente dispersion et peut être utilisée dans tous les procédés de coloration usuels.

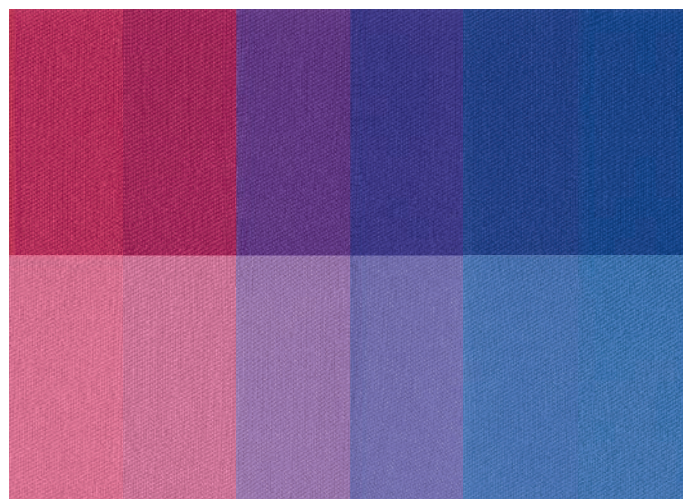
Los colorantes BEZATHREN son colorantes de tina con un nivel de solidez significativamente alto para esta clase de colorante. Pueden utilizarse en todas las fibras celulósicas como el algodón, el lino y la celulosa regenerada y cumplen con los requisitos más exigentes. En especial, las altas solidez a la luz, al tratamiento húmedo y al cloro no se pueden conseguir con ninguna otra clase de colorantes para fibras de celulosa. Los colorantes BEZATHREN son colorantes en polvo microdispersos. Esta forma permite una excelente dispersión y se puede utilizar en todos los procesos de teñido habituales.



Cette cartelle de couleurs, tous les profils de colorants et beaucoup plus d'informations utiles peuvent également être trouvés dans notre CHT Textile Dyes App ou en ligne: [www.cht.com/vat-dyes](http://www.cht.com/vat-dyes)

Esta carta de colores, todos los perfiles de colorantes y otras informaciones útiles se pueden encontrar también en nuestra App de los colorantes de CHT Textile Dyes o en línea: [www.cht.com/vat-dyes](http://www.cht.com/vat-dyes)

Solidité à la lumière Solidez a la luz	1/1 1/25
Solidité au lavage à 95 °C Solidez al lavado 95 °C	CC CO
Solidité au mercerisage Solidez a la mercerización	CC CO
Solidité au blanchiment hypochlorite Solidez al blanqueo con hipoclorito	CC
Solidité au blanchiment peroxyde Solidez al blanqueo con peróxido	CC CO
Solidité au repassage sec Solidez al planchado en seco	immédiat   inmediatamente Après   después de 4h
Pouvoir égalisant Capacidad de igualación	50/60 °C 80 °C
Virage de nuance au savonnage Cambio de color durante el jabonado	1 min. 20 min.
Procédé principal de teinture Proceso principal de teñido	Épuisement Exhaust Continue Pad Steam
Température de teinture max. Temperatura máx. de tintura	°C
AOX <sup>2)</sup>	%
Teneur en métaux lourds Contenido de metales pesados	Me %



Rouge F3B Rojo F3B 0,50 % 3,00 %	Rubine R Rubí R 0,20 % 1,20 %	Violet B Violeta B 1,00 % 6,00 %	Violet 3B Violeta 3B 0,35 % 2,10 %	Bleu RCL Azul RCL 0,65 % 3,90 %	Bleu RS Azul RS 0,60 % 3,60 %
7 6-7	6-7 4	6-7 6	6-7 5-6	7	7 6-7
4 4-5	4-5 4-5	4-5 4	4-5 4-5	4-5 4-5	4-5 4-5
4 <sup>1)</sup> 5	4-5 <sup>1)</sup> 5	4-5 5	3 <sup>1)</sup> 5	4 <sup>1)</sup> 5	3-4 <sup>1)</sup> 5
4	4-5	5	4-5	3	1-2
4-5 5	4-5 5	5 5	4-5 5	4 5	4-5 5
3-4 4-5	4-5 5	4-5 5	3 4	4 4	4 4
⊙ ●	⊙ ●	⊙ ●	○ ○	○ ◐	◐ ●
4-5 4-5	4 2	4-5 4	4 4	4-5 4	4 3-4
● BW ●	● BN ●	● BW ●	● BN ●	● BN spec. ●	● BN spec. ●
115	115	115	115	115	115
exempt exento	exempt exento	exempt exento	4,0	2,8	exempt exento
_ 3)	_ 3)	_ 3)	_ 3)	_ 3)	_ 3)

\* également disponible sous forme liquide | también disponible en forma líquida

# BEZATHREN



## BEZATHREN COLORANTS I COLORANTES

### A ADVANCED

Les colorants BEZATHREN sont des colorants de cuve offrant un niveau de solidité élevé pour cette catégorie de colorants. Ils peuvent être utilisés sur toutes les fibres cellulosiques, telles que le coton, le lin et la cellulose régénérée, et satisfont aux exigences les plus élevées. Aucune autre catégorie de colorant ne peut fournir ces solidités élevées à la lumière, au mouillé et au chlore sur les fibres cellulosiques. Les colorants BEZATHREN sont des colorants en poudre microdispersés. Cette forme permet une excellente dispersion et peut être utilisée dans tous les procédés de coloration usuels.

Los colorantes BEZATHREN son colorantes de tina con un nivel de solidez significativamente alto para esta clase de colorante. Pueden utilizarse en todas las fibras celulósicas como el algodón, el lino y la celulosa regenerada y cumplen con los requisitos más exigentes. En especial, las altas solidezces a la luz, al tratamiento húmedo y al cloro no se pueden conseguir con ninguna otra clase de colorantes para fibras de celulosa. Los colorantes BEZATHREN son colorantes en polvo microdispersos. Esta forma permite una excelente dispersión y se puede utilizar en todos los procesos de teñido habituales.



Cette cartelle de couleurs, tous les profils de colorants et beaucoup plus d'informations utiles peuvent également être trouvés dans notre CHT Textile Dyes App ou en ligne: [www.cht.com/vat-dyes](http://www.cht.com/vat-dyes)

Esta carta de colores, todos los perfiles de colorantes y otras informaciones útiles se pueden encontrar también en nuestra App de los colorantes de CHT Textile Dyes o en línea: [www.cht.com/vat-dyes](http://www.cht.com/vat-dyes)

Solidité à la lumière Solidez a la luz	1/1 1/25
Solidité au lavage à 95 °C Solidez al lavado 95 °C	CC CO
Solidité au mercerisage Solidez a la mercerización	CC CO
Solidité au blanchiment hypochlorite Solidez al blanqueo con hipoclorito	CC
Solidité au blanchiment peroxyde Solidez al blanqueo con peróxido	CC CO
Solidité au repassage sec Solidez al planchado en seco	immédiat   inmediatamente Après   después de 4h
Pouvoir égalisant Capacidad de igualación	50/60 °C 80 °C
Virage de nuance au savonnage Cambio de color durante el jabonado	1 min. 20 min.
Procédé principal de teinture Proceso principal de teñido	Épuisement Exhaust Continue Pad Steam
Température de teinture max. Temperatura máx. de tintura	°C
AOX <sup>2)</sup>	%
Teneur en métaux lourds Contenido de metales pesados	Me %



Bleu BC Azul BC 0,60 % 3,60 %	Bleu CLF* Azul CLF* 0,70 % 4,20 %	Bleu CD Azul CD 0,75 % 4,40 %	Bleu Foncé BOA Azul oscuro BOA 2,80 % 5,60 %	Bleu Foncé DB Azul oscuro DB 2,90 % 5,80 %	Bleu Foncé 3B Azul oscuro 3B 2,00 % 4,00 %
7 6	6 6	7 6-7	7 6	7 7	7 6
4-5 4-5	4-5 4-5	4 3-4	4-5 4-5	4 4-5	4-5 4
4 <sup>1)</sup> 5	4 <sup>1)</sup> 5	4 <sup>1)</sup> 5	4 <sup>1)</sup> 5	4 <sup>1)</sup> 5	4 4-5
2-3	4-5	3	4	4	4-5
4-5 5	4-5 5	4 5	4-5 4-5	4-5 5	4-5 5
4 4	4-5 4-5	3-4 5	3-4 4	4 4	4 4
○ ●	○ ●	○ ○	○ ○	○ ○	○ ○
4-5 4	4-5 4-5	4 4	4-5 3	4-5 3-4	4-5 3-4
● BN spec. ●	● BW ●	● BN ●	● BN ●	● BN spec. ●	● BN spec. ●
80	115	80	115	115	80
5,0	exempt exento	1,6	exempt exento	exempt exento	0,5
_ 3)	_ 3)	_ 3)	_ 3)	_ 3)	_ 3)

# BEZATHREN



## BEZATHREN COLORANTS I COLORANTES

### A ADVANCED

Les colorants BEZATHREN sont des colorants de cuve offrant un niveau de solidité élevé pour cette catégorie de colorants. Ils peuvent être utilisés sur toutes les fibres cellulosiques, telles que le coton, le lin et la cellulose régénérée, et satisfont aux exigences les plus élevées. Aucune autre catégorie de colorant ne peut fournir ces solidités élevées à la lumière, au mouillé et au chlore sur les fibres cellulosiques. Les colorants BEZATHREN sont des colorants en poudre microdispersés. Cette forme permet une excellente dispersion et peut être utilisée dans tous les procédés de coloration usuels.

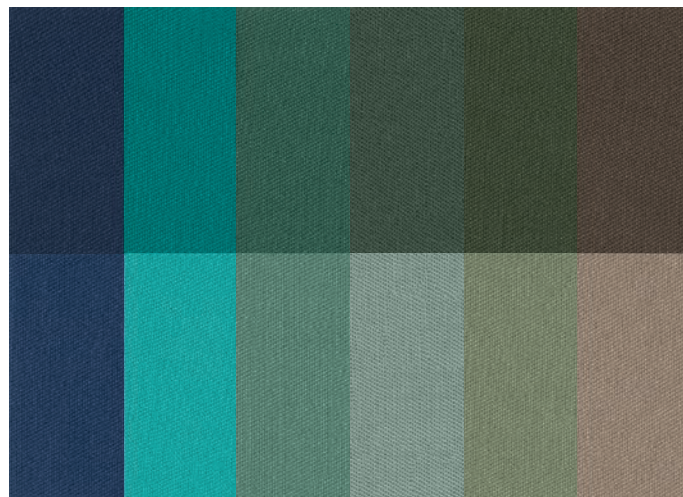
Los colorantes BEZATHREN son colorantes de tina con un nivel de solidez significativamente alto para esta clase de colorante. Pueden utilizarse en todas las fibras celulósicas como el algodón, el lino y la celulosa regenerada y cumplen con los requisitos más exigentes. En especial, las altas solidezces a la luz, al tratamiento húmedo y al cloro no se pueden conseguir con ninguna otra clase de colorantes para fibras de celulosa. Los colorantes BEZATHREN son colorantes en polvo microdispersos. Esta forma permite una excelente dispersión y se puede utilizar en todos los procesos de teñido habituales.



Cette cartelle de couleurs, tous les profils de colorants et beaucoup plus d'informations utiles peuvent également être trouvés dans notre CHT Textile Dyes App ou en ligne: [www.cht.com/vat-dyes](http://www.cht.com/vat-dyes)

Esta carta de colores, todos los perfiles de colorantes y otras informaciones útiles se pueden encontrar también en nuestra App de los colorantes de CHT Textile Dyes o en línea: [www.cht.com/vat-dyes](http://www.cht.com/vat-dyes)

Solidité à la lumière Solidez a la luz	1/1 1/25
Solidité au lavage à 95 °C Solidez al lavado 95 °C	CC CO
Solidité au mercerisage Solidez a la mercerización	CC CO
Solidité au blanchiment hypochlorite Solidez al blanqueo con hipoclorito	CC
Solidité au blanchiment peroxyde Solidez al blanqueo con peróxido	CC CO
Solidité au repassage sec Solidez al planchado en seco	immédiat   inmediatamente Après   después de 4h
Pouvoir égalisant Capacidad de igualación	50/60 °C 80 °C
Virage de nuance au savonnage Cambio de color durante el jabonado	1 min. 20 min.
Procédé principal de teinture Proceso principal de teñido	Épuisement Exhaust Continue Pad Steam
Température de teinture max. Temperatura máx. de tintura	°C
AOX <sup>2)</sup>	%
Teneur en métaux lourds Contenido de metales pesados	Me %



	Marine GN Marino GN 2,80 % 5,60 %	Vert FFB Verde FFB 0,45 % 2,70 %	Vert Olive B Verde Oliva B 1,00 % 6,00 %	Vert CF Verde CF 0,75 % 4,50 %	Vert Olive MW Verde Oliva MW 0,75 % 4,50 %	Brun LBG Pardo LBG 0,50 % 3,00 %
7 6	7 6-7	7 7	7 6	7 6-7	7 6-7	
4-5 4-5	4-5 4-5	4 4-5	4-5 4	4-5 4-5	4-5 4	
4 <sup>1)</sup> 5	4-5 5	4-5 <sup>1)</sup> 5	4 5	4-5 <sup>1)</sup> 5	5 5	
4-5	4-5	4-5	4	3-4	3	
4-5 5	4-5 5	4-5 5	4-5 5	4-5 5	4-5 5	
4 4	2-3 4-5	4 4-5	4-5 5	3-4 4-5	4 4	
○ ●	● ●	● ●	○ ●	○ ●	○ ●	
4-5 3-4	4-5 3-4	4-5 3	4-5 4-5	4-5 4-5	5 4-5	
● BN ●	● BN/BW ●	● BN ●	● BW ●	● BN ●	● BN ●	
115	115	115	80	115	115	
exempt exento	exempt exento	exempt exento	1,4	3,9	exempt exento	
_ 3)	_ 3)	_ 3)	_ 3)	_ 3)	_ 3)	

\* également disponible sous forme liquide | también disponible en forma líquida

# BEZATHREN



## BEZATHREN COLORANTS I COLORANTES

### A ADVANCED

Les colorants BEZATHREN sont des colorants de cuve offrant un niveau de solidité élevé pour cette catégorie de colorants. Ils peuvent être utilisés sur toutes les fibres cellulosiques, telles que le coton, le lin et la cellulose régénérée, et satisfont aux exigences les plus élevées. Aucune autre catégorie de colorant ne peut fournir ces solidités élevées à la lumière, au mouillé et au chlore sur les fibres cellulosiques. Les colorants BEZATHREN sont des colorants en poudre microdispersés. Cette forme permet une excellente dispersion et peut être utilisée dans tous les procédés de coloration usuels.

Los colorantes BEZATHREN son colorantes de tina con un nivel de solidez significativamente alto para esta clase de colorante. Pueden utilizarse en todas las fibras celulósicas como el algodón, el lino y la celulosa regenerada y cumplen con los requisitos más exigentes. En especial, las altas solidezces a la luz, al tratamiento húmedo y al cloro no se pueden conseguir con ninguna otra clase de colorantes para fibras de celulosa. Los colorantes BEZATHREN son colorantes en polvo microdispersos. Esta forma permite una excelente dispersión y se puede utilizar en todos los procesos de teñido habituales.



Cette cartelle de couleurs, tous les profils de colorants et beaucoup plus d'informations utiles peuvent également être trouvés dans notre CHT Textile Dyes App ou en ligne: [www.cht.com/vat-dyes](http://www.cht.com/vat-dyes)

Esta carta de colores, todos los perfiles de colorantes y otras informaciones útiles se pueden encontrar también en nuestra App de los colorantes de CHT Textile Dyes o en línea: [www.cht.com/vat-dyes](http://www.cht.com/vat-dyes)

Solidité à la lumière Solidez a la luz	1/1 1/25
Solidité au lavage à 95 °C Solidez al lavado 95 °C	CC CO
Solidité au mercerisage Solidez a la mercerización	CC CO
Solidité au blanchiment hypochlorite Solidez al blanqueo con hipoclorito	CC
Solidité au blanchiment peroxyde Solidez al blanqueo con peróxido	CC CO
Solidité au repassage sec Solidez al planchado en seco	immédiat   inmediatamente Après   después de 4h
Pouvoir égalisant Capacidad de igualación	50/60 °C 80 °C
Virage de nuance au savonnage Cambio de color durante el jabonado	1 min. 20 min.
Procédé principal de teinture Proceso principal de teñido	Épuisement Exhaust Continue Pad Steam
Température de teinture max. Temperatura máx. de tintura	°C
AOX <sup>2)</sup>	%
Teneur en métaux lourds Contenido de metales pesados	Me %



Brun G Pardo G 0,85 % 5,10 %	Brun R Pardo R 0,80 % 4,80 %	Brun BR Pardo BR 0,80 % 4,80 %	Olive R* Oliva R* 0,90 % 5,40 %	Olive T* Oliva T* 0,90 % 5,40 %	Gris RBN Gris RBN 1,10 % 6,60 %
7 6-7	7 7	7 6-7	7 7	7 7	7 5
4 4-5	4 4-5	4-5 4-5	4 4-5	4 4-5	4 4
4-5 <sup>1)</sup> 5	4-5 <sup>1)</sup> 5	4 <sup>1)</sup> 5	3-4 <sup>1)</sup> 5	4-5 <sup>1)</sup> 5	4 <sup>1)</sup> 5
4-5	4-5	4	4	4	3-4
4 4-5	4 5	4 5	4-5 5	4-5 5	4 5
4-5 4-5	4-5 4-5	4-5 4-5	3-4 4	4 5	3-4 4
● ●	○ ●	○ ●	● ●	○ ●	○ ●
4-5 4	4-5 4-5	4-5 4-5	4-5 3-4	4-5 4-5	4-5 4
● BW ●	● BW ●	● BW ●	● BW ●	● BN ●	● BN ●
115	115	115	80	80	80
exempt exento	exempt exento	exempt exento	exempt exento	exempt exento	exempt exento
_ 3)	_ 3)	_ 3)	_ 3)	_ 3)	_ 3)

# BEZATHREN



## BEZATHREN COLORANTS I COLORANTES

### A ADVANCED

Les colorants BEZATHREN sont des colorants de cuve offrant un niveau de solidité élevé pour cette catégorie de colorants. Ils peuvent être utilisés sur toutes les fibres cellulosiques, telles que le coton, le lin et la cellulose régénérée, et satisfont aux exigences les plus élevées. Aucune autre catégorie de colorant ne peut fournir ces solidités élevées à la lumière, au mouillé et au chlore sur les fibres cellulosiques. Les colorants BEZATHREN sont des colorants en poudre microdispersés. Cette forme permet une excellente dispersion et peut être utilisée dans tous les procédés de coloration usuels.

Los colorantes BEZATHREN son colorantes de tina con un nivel de solidez significativamente alto para esta clase de colorante. Pueden utilizarse en todas las fibras celulósicas como el algodón, el lino y la celulosa regenerada y cumplen con los requisitos más exigentes. En especial, las altas solidez a la luz, al tratamiento húmedo y al cloro no se pueden conseguir con ninguna otra clase de colorantes para fibras de celulosa. Los colorantes BEZATHREN son colorantes en polvo microdispersos. Esta forma permite una excelente dispersión y se puede utilizar en todos los procesos de teñido habituales.



Cette cartelle de couleurs, tous les profils de colorants et beaucoup plus d'informations utiles peuvent également être trouvés dans notre CHT Textile Dyes App ou en ligne: [www.cht.com/vat-dyes](http://www.cht.com/vat-dyes)

Esta carta de colores, todos los perfiles de colorantes y otras informaciones útiles se pueden encontrar también en nuestra App de los colorantes de CHT Textile Dyes o en línea: [www.cht.com/vat-dyes](http://www.cht.com/vat-dyes)

Solidité à la lumière Solidez a la luz	1/1 1/25
Solidité au lavage à 95 °C Solidez al lavado 95 °C	CC CO
Solidité au mercerisage Solidez a la mercerización	CC CO
Solidité au blanchiment hypochlorite Solidez al blanqueo con hipoclorito	CC
Solidité au blanchiment peroxyde Solidez al blanqueo con peróxido	CC CO
Solidité au repassage sec Solidez al planchado en seco	immédiat   inmediatamente Après   después de 4h
Pouvoir égalisant Capacidad de igualación	50/60 °C 80 °C
Virage de nuance au savonnage Cambio de color durante el jabonado	1 min. 20 min.
Procédé principal de teinture Proceso principal de teñido	Épuisement Exhaust Continue Pad Steam
Température de teinture max. Temperatura máx. de tintura	°C
AOX <sup>2)</sup>	%
Teneur en métaux lourds Contenido de metales pesados	Me %



Gris CL Gris CL 1,20 % 7,20 %	Gris GN Gris GN 1,10 % 6,60 %	Gris CB Gris CB 0,75 % 4,60 %	Gris MIR LIQ. Gris MIR LIQ. 2,40 % 14,40 %	Noir RB Negro RB 2,60 % 7,80 %	Noir R Negro R 3,20 % 9,60 %
7 6-7	7	6 5-6	6-7 6	7 5-6	7 6-7
4-5 4-5	4-5 4-5	4 5	4 4	4-5 4	4-5 4
4-5 <sup>1)</sup> 5	4 5	4-5 <sup>1)</sup> 4-5	5 <sup>1)</sup> 5	4-5 <sup>1)</sup> 5	4-5 <sup>1)</sup> 5
4-5	4	4-5	2	4-5	4
4 5	4 5	4-5 4-5	2 3-4	4-5 5	4-5 5
4 4-5	4-5 4-5	4-5 4-5	4-5 4-5	4-5 4-5	4 4
⊙ ●	○ ◐	◐ ●	○ ○	○ ◐	○ ◐
5 4-5	5 4-5	5 4-5	4-5 4-5	5 4	5 3
● BW ●	● BN ●	● BW ●	● BW ●	● SP1 ●	● SP1 ●
115	80	90	80	80	80
exempt exento	exempt exento	exempt exento	exempt exento	0,9	exempt exento
_ 3)	_ 3)	_ 3)	_ 3)	_ 3)	_ 3)



# BEZATHREN



## BEZATHREN COLORANTS I COLORANTES

### **A** ADVANCED

Les colorants BEZATHREN sont des colorants de cuve offrant un niveau de solidité élevé pour cette catégorie de colorants. Ils peuvent être utilisés sur toutes les fibres cellulosiques, telles que le coton, le lin et la cellulose régénérée, et satisfont aux exigences les plus élevées. Aucune autre catégorie de colorant ne peut fournir ces solidités élevées à la lumière, au mouillé et au chlore sur les fibres cellulosiques. Les colorants BEZATHREN sont des colorants en poudre microdispersés. Cette forme permet une excellente dispersion et peut être utilisée dans tous les procédés de coloration usuels.

Los colorantes BEZATHREN son colorantes de tina con un nivel de solidez significativamente alto para esta clase de colorante. Pueden utilizarse en todas las fibras celulósicas como el algodón, el lino y la celulosa regenerada y cumplen con los requisitos más exigentes. En especial, las altas solidez a la luz, al tratamiento húmedo y al cloro no se pueden conseguir con ninguna otra clase de colorantes para fibras de celulosa. Los colorantes BEZATHREN son colorantes en polvo microdispersos. Esta forma permite una excelente dispersión y se puede utilizar en todos los procesos de teñido habituales.



Cette cartelle de couleurs, tous les profils de colorants et beaucoup plus d'informations utiles peuvent également être trouvés dans notre CHT Textile Dyes App ou en ligne: [www.cht.com/vat-dyes](http://www.cht.com/vat-dyes)

Esta carta de colores, todos los perfiles de colorantes y otras informaciones útiles se pueden encontrar también en nuestra App de los colorantes de CHT Textile Dyes o en línea: [www.cht.com/vat-dyes](http://www.cht.com/vat-dyes)

Solidité à la lumière Solidez a la luz	1/1 1/25
Solidité au lavage à 95 °C Solidez al lavado 95 °C	CC CO
Solidité au mercerisage Solidez a la mercerización	CC CO
Solidité au blanchiment hypochlorite Solidez al blanqueo con hipoclorito	CC
Solidité au blanchiment peroxyde Solidez al blanqueo con peróxido	CC CO
Solidité au repassage sec Solidez al planchado en seco	immédiat   inmediatamente Après   después de 4h
Pouvoir égalisant Capacidad de igualación	50/60 °C 80 °C
Virage de nuance au savonnage Cambio de color durante el jabonado	1 min. 20 min.
Procédé principal de teinture Proceso principal de teñido	Épuisement Exhaust Continue Pad Steam
Température de teinture max. Temperatura máx. de tintura	°C
AOX <sup>2)</sup>	%
Teneur en métaux lourds Contenido de metales pesados	Me %



Noir RI Negro RI 2,70 % 8,10 %	Noir SG Negro SG 2,40 % 7,20 %	Noir BB Negro BB 2,30 % 6,90 %
7 6-7	7 7	8 6
4-5 4	4-5 4	4-5 4
4-5 <sup>1)</sup> 5	4-5 5	4-5 <sup>1)</sup> 5
4	4	4-5
4-5 5	4-5 5	4-5 4-5
4 4	4 4	4-5 4-5
○ ●	○ ●	○ ●
5 3	5 3	5 4-5
● SP1 ●	● SP1 ●	● SP3 ●
80	80	80
exempt exento	exempt exento	exempt exento
_ 3)	_ 3)	_ 3)

## INDICATIONS CONCERNANT LES SOLIDITÉS

Les solidités indiquées dans la cartelle de colorants ont été déterminées avec des teintures 1/1 IS sur coton blanchi non mercerisé. Exceptions: colorants marine (2/1 IS) et colorants noirs (3/1 IS). Toutes les solidités indiquées se rapportent à la teinture avec les différents colorants.

▶ Solidité à la lumière	DIN EN ISO 105-B02
▶ Solidité au lavage à 95 °C	DIN EN ISO 105-C06/E2S
▶ Solidité au mercerisage	DIN EN ISO 105-X04
▶ Solidité au blanchiment hypochlorite	DIN EN ISO 105-N01
▶ Solidité au blanchiment peroxyde	DIN EN ISO 105-N02
▶ Solidité au repassage	DIN EN ISO 105-X11

### Pouvoir égalisant:

- moyenne
- bien
- très bien

### Procédé de teinture:

- non recommandé
- recommandé sous réserve
- recommandé

BW	Procédé pour colorants BEZATHREN Type BW
BN	Procédé pour colorants BEZATHREN Type BN
BN spéc.	Procédé spécial pour marques bleues BEZATHREN Type BN
SP1	Procédé spécial pour marques noires BEZATHREN
SP3	Procédé spécial pour BEZATHREN Noir BB

<sup>11</sup> Accentuation des teintes non prise en compte dans l'évaluation

## INDICACIONES SOBRE LAS SOLIDECEES

Las solideces indicadas en la carta de colores se han determinado en las tinturas SD 1/1 sobre algodón blanqueado y no mercerizado. Las excepciones son los colorantes azul marino (SD 2/1) y colorantes negros (SD 3/1). Todas las solideces indicadas se refieren a los datos de tintura en los colorantes individuales.

▶ Solidez a la luz	DIN EN ISO 105-B02
▶ Solidez al lavado a 95 °C	DIN EN ISO 105-C06/E2S
▶ Solidez a la mercerización	DIN EN ISO 105-X04
▶ Solidez al blanqueo con hipoclorito	DIN EN ISO 105-N01
▶ Solidez al blanqueo con peróxido	DIN EN ISO 105-N02
▶ Solidez al planchado	DIN EN ISO 105-X11

### Capacidad de igualación:

- medio
- bueno
- muy bueno

### Proceso de teñido:

- no recomendado
- recomendado con restricciones
- recomendado

BW	proceso para colorantes BEZATHREN tipo BW
BN	proceso para colorantes BEZATHREN tipo BN
BN spec.	proceso especial para colorantes BEZATHREN azul tipo BN seleccionados
SP1	proceso especial para colorantes BEZATHREN negros
SP3	proceso especial para BEZATHREN Negro BB

<sup>11</sup> Profundización del color no se toma en cuenta para la evaluación

## DONNÉS ÉCOLOGIQUES

<sup>2)</sup> Méthode de détermination: DIN 38414-18, valeur limite: 0,1 %

<sup>3)</sup> Les produits BEZATHREN ne contiennent pas de métaux lourds, conformément aux valeurs limites fixées par l'ETAD pour la teneur des colorants en métaux lourds.

La gamme de BEZATHREN correspond complètement aux limites spécifiées conformément à ZDHC Manufacturing Restricted Substances List (ZDHC MRSL, édition actuelle 3.1, mars 2023, voir sous [www.roadmaptozero.com](http://www.roadmaptozero.com)).

Les couleurs illustrées dans la cartelle ont été teintées sur du coton blanchi et mercerisé à différentes intensités standard.

- ▶ Marques colorées 1/6 et 1/1 IS
- ▶ Marine 1/1 et 2/1 IS
- ▶ Noir 1/1 et 3/1 IS

Lorsque c'est nécessaire, les colorants BEZATHREN sont mis au point sur différentes applications et portent la désignation E (teinture par épuisement), PS (teinture continue), EPS (teinture par épuisement et continue), D1 (impression à 1 phase) et D2 (impression à 2 phases).

Pour des raisons liées à la fabrication, l'aspect des colorants peut varier. Cela n'a cependant aucune répercussion sur la couleur obtenue sur le textile ni sur les propriétés et solidités du colorant.

Ces informations représentent l'état de nos connaissances actuelles.

Elles renseignent sur les propriétés de nos produits sans constituer un engagement. Sous toutes réserves

### **A** ADVANCED

Notre gamme améliorée et adaptée pour une utilisation variée et économique répondant aux exigences élevées.

## INFORMACIÓN SOBRE LOS DATOS ECOLÓGICOS

<sup>2)</sup> Método de determinación: DIN 38414-18, valor límite: 0,1 %

<sup>3)</sup> Los productos BEZATHREN están libres de metales pesados conforme a los valores límite por la ETAD sobre contaminación por metales pesados en colorantes.

La gama BEZATHREN cumple plenamente los requisitos de los valores límite para impurezas o subproductos según la ZDHC Manufacturing Restricted Substances List (ZDHC MRSL, versión actual 3.1, marzo 2023, vease [www.roadmaptozero.com](http://www.roadmaptozero.com)).

Las muestras ilustradas en la carta de colores han sido teñidos en algodón blanqueado y mercerizado en varias intensidades estándar.

- ▶ Colores IS 1/6 y 1/1
- ▶ Marino IS 1/1 y 2/1
- ▶ Negro IS 1/1 y 3/1

En caso necesario, los colorantes BEZATHREN se adaptan a diferentes aplicaciones y se etiquetan con la designación de tipo E (proceso por agotamiento), PS (proceso continuo), EPS (proceso por agotamiento y continuo), D1 (estampado monofásico) y D2 (estampado bifásico).

Los colorantes pueden presentar un aspecto diferente debido a su producción.

Sin embargo, esto no influye en el color del tejido ni en las propiedades de tintura o en las solidez.

Con estos datos le informamos bajo nuestro mejor conocimiento y conciencia.

Muestran las características de nuestros productos de forma no vinculante.

Todos los derechos reservados.

### **A** ADVANCED

Nuestra gama mejorada y adaptada para un uso versátil y económico, que cumple con elevadas exigencias.



Printed on 100 % recycled paper that has been awarded the Blue Angel ecolabel. The use of chlorine, halogenated bleaching agents and not readily biodegradable complexing agents is also prohibited during the production process of this recycled paper.